



Business

▶ Start of business

„A.B.S. Anne-Barbara Stege Übersetzungs- & Büroservice“ was founded in May 1999 – parallel to my regular work as director's and chief physician's secretary.

▶ Previous experience

Initially, my work mainly involved medical paperwork and Powerpoint presentations.

Due to my work as translator and multilingual secretary several years earlier, for example:

- 1980 Translation of a review about Pinochet and the Chilean putsch
- 1981 Work as multilingual secretary (German/English/Spanish) in Quito / Ecuador
- 1987 Translation of operating instructions, manuals and data sheets of printers and Mimaki plotter

I decided to focus my activities on translating again.



▶ What you can expect

- Best quality and expertise
- Thanks to my vocational education and professional life in the specialist fields of Medicine and Information Technology as well computing, I am able to provide competent, accurate and reliable translations.

Your contentment is my success

▶ Language pairs

- English / German
- Spanish / German

▶ Special fields

- Medical / General
- Medical / Cardiology
- Medical / Health Care
- IT (Information-Technology)
- SAP
- Literature
- Technology (on request)



► References

NBN Elektronik GmbH:	Translations of operating instructions, manuals and data sheets of printers and Mimaki plotter
Wilhelm Heyne Verlag:	Literary translation
EADS European Aeronautic Defence and Space Company:	Translation „Two Cultures One Team“
Dahlenberg H:	Translation of a dissertation
eco-trade services ltd.:	Translation of distribution information and correspondence
Commit Center, Mexiko / Fa. Cemex:	Translation of SAP manuals
Securion AG:	Translation of IT-based contexts
Marco Merkel EDV- und Softwarevertrieb:	Translation of IT-based contexts
Siemens Business Service:	Translation of a User Help Desk contract

